



[cancer.org](http://cancer.org) | 1.800.227.2345

---

## Relevo Por La Vida

¿Qué es el movimiento Relevo Por La Vida de la Sociedad Americana Contra El Cáncer?



La iniciativa social [Relevo Por La Vida de la Sociedad Americana Contra El Cáncer](#) es el evento para la recaudación de fondos más grande en el mundo para salvar vidas y acabar con el cáncer. Al unir comunidades en todo el mundo, celebramos las vidas de todas las personas que han luchado contra el cáncer y recordamos a los seres queridos que han partido. Asimismo, promovemos por medio de este evento que se adopten medidas para luchar contra el cáncer y así salvar vidas. Los fondos recaudados permiten que la Sociedad Americana Contra El Cáncer proporcione información gratuita y apoyo para las personas que enfrentan la enfermedad, educación a las personas sobre cómo reducir su riesgo de cáncer o cómo detectarlo temprano, cuando es el más fácil de tratar, y financiamiento para la investigación del cáncer que ayudará a proteger a las generaciones futuras.

En los eventos de Relevo Por La Vida, los equipos de personas y participantes acampan en las instalaciones de alguna escuela, parque o explanada de alguna feria y se turnan para caminar o correr alrededor de una pista o ruta. Cada equipo tiene al menos un participante en la pista en todo momento y participa en la recaudación de fondos en los meses previos al evento. Los participantes y los equipos recaudan fondos y crean conciencia para ayudar a la Sociedad Americana Contra El Cáncer a salvar vidas.

## **¿Por qué debe participar en un evento de Relevo Por La Vida?**

El evento Relevo Por La Vida reúne a las comunidades, adoptando su poder colectivo para liberar al mundo del dolor y el sufrimiento causado por el cáncer. Con entusiasmo en cada paso, los participantes de Relevo Por La Vida demuestran valentía y fortaleza. Los participantes confirman que juntos podemos superar al cáncer. Asimismo, juntos podemos recaudar el dinero necesario para ayudar a la Sociedad Americana Contra El Cáncer a vencer el cáncer.

Relevo Por La Vida une a las comunidades en todo el mundo, para celebrar a todas las personas que han luchado contra el cáncer, recordar a los seres queridos que han partido, y adoptar medidas para luchar contra el cáncer y salvar vidas.

- Para quienes han sido recientemente diagnosticados, los eventos de Relevo les ofrece una oportunidad de conocer a otros que han sobrevivido al cáncer, y encontrar una manera de obtener esperanza, valor y un refuerzo emocional.
- Para el paciente que recibe tratamiento, el evento le brinda una vía para encontrar esperanza y compartir sus experiencias con otras personas.
- Para quien es un sobreviviente por mucho tiempo, un evento de Relevo le sirve como un reconocimiento que la comunidad le hace sobre su lucha y triunfo durante

una de las etapas más desafiantes de su vida, y a su vez le brinda una oportunidad de ayudar a otras personas en su recorrido por la experiencia del cáncer.

- Para quienes hayan perdido a un ser querido debido al cáncer, los eventos de Relevos Por La Vida les ofrecen una oportunidad para compartir su duelo y sobreponerse junto con otras personas que entienden esto por haber pasado por la misma experiencia.

Los cuidadores de la salud también encuentran en este evento una fuente de esperanza y restauración. En un evento de Relevos Por La Vida, todos comprenden los retos y las dichas de ser una persona que cuida la salud de alguien. El hecho de saber que podemos confrontar los retos que vendrán, ofrece una sensación de confianza y tranquilidad.

## Historia de Relevos Por La Vida

Una sola persona puede marcar la diferencia. Esto queda especialmente evidenciado en la historia de cómo Relevos Por La Vida tuvo su comienzo como movimiento social.

A mediados de la década de 1980, el Dr. Gordy Klatt, un cirujano colorrectal de Tacoma, Washington, quería buscar la forma de aumentar los ingresos de la oficina de la Sociedad Americana Contra El Cáncer de su región. Decidió personalmente recaudar fondos para la lucha a través de hacer algo que le apasionaba: correr.

Del 17 al 18 de mayo de 1985, el Dr. Klatt pasó 24 agotadoras horas dando vueltas sobre la pista en el estadio Baker de la Universidad de Puget Sound. Durante el día y la noche, las amistades pagaron \$25 USD para correr o caminar media hora junto con él. Este primer año, casi 300 amigos, familiares y pacientes presenciaron al Dr. Klatt correr y caminar más de 83 millas sobre la pista, recaudando \$27,000 para la lucha contra el cáncer.

Mientras daba vueltas sobre la pista, él pensó sobre las maneras en que otras personas podrían formar parte de esto. Lo que hizo fue idear un evento de equipos de relevos en acción por 24 horas cuya participación recaudaría más dinero para la lucha contra el cáncer. Unos meses después, junto con la ayuda de Pat Flynn (conocida desde entonces como la “Madre del Relevos”), formó un pequeño comité para organizar el primer evento de equipos de relevos conocido como la “Carrera clásica de City of Destiny de 24 horas contra el cáncer”. En 1986, 19 equipos formaron parte del primer evento por equipos en la pista del Estadio de Tacoma recaudando \$33,000. Pero incluso más asombroso fue el espíritu que se difundió en la pista y las carpas esparcidas a través de la cancha.

Con el transcurso de los años, los eventos de Relevos se han transformado de ser un evento por equipo a una ocasión de reunión de la comunidad donde la gente podrá encontrar esperanza y apoyo en su lucha contra el cáncer. Debido a su éxito en la recaudación de fondos y al abrumador apoyo en la misión de la Sociedad, Relevos Por La Vida fue declarado como actividad representativa de la Sociedad en 1996.

Hoy día, los eventos de Relevos Por La Vida reúnen a la gente que celebra la vida de quienes lucharon contra el cáncer, hace un recuerdo de los seres queridos que han partido y empodera a las personas a salvar vidas. Los fondos recaudados permiten que la Sociedad Americana Contra El Cáncer proporcione información gratuita y apoyo para las personas que enfrentan la enfermedad, educación a las personas sobre cómo reducir su riesgo de cáncer o cómo detectarlo temprano, cuando es el más fácil de tratar, y financiamiento para la investigación del cáncer que ayudará a proteger a las generaciones futuras.

En 2015, más de 4 millones de personas participaron en los eventos de Relevos Por La Vida en casi 5,000 comunidades en los Estados Unidos, y en eventos realizados en otros 24 países, convirtiendo a Relevos Por La Vida en un movimiento social realmente global dirigido a crear un mundo libre del dolor y el sufrimiento causado por el cáncer.

## **Impacto de Relevos Por La Vida**

### **Una presencia en las comunidades**

Los eventos de Relevos Por La Vida se llevan a cabo no solamente para recaudar fondos, sino para involucrar a nuevas comunidades, que la Sociedad Americana Contra El Cáncer tenga presencia en estas comunidades y que se establezca una conexión con los residentes y la misión de la organización de combatir el cáncer y salvar vidas.

### **Una celebración por la supervivencia al cáncer**

Cada evento de Relevos Por La Vida es una celebración conmovedora por la supervivencia al cáncer, evento que tradicionalmente comienza con la Vuelta de Sobrevivientes en la cual éstos recorren sobre la pista la vuelta de la victoria. Al anochecer, la Ceremonia Luminaria honra a los sobrevivientes de cáncer y recuerda a aquellos que perdieron la batalla contra la enfermedad. Incluir tantos sobrevivientes como sea posible promueve el efecto impactante del evento.

### **Un evento comunitario**

Relevos Por La Vida consiste en eventos de la comunidad. Los sitios en los que se lleva

a cabo el evento deberán seleccionarse en base a cómo las comunidades se identifican en sí. Una pequeña población o ciudad podría verse a sí misma como una sola comunidad. Las ciudades de mayor tamaño por lo general se componen de varias comunidades. Muchos eventos de Relevó se realizan en escuelas, universidades e instalaciones corporativas.

### **Una actividad llevada a cabo por la comunidad y dirigida por voluntarios**

Como evento comunitario, Relevó por la Vida satisface la necesidad de pertenencia que todos tenemos. También genera una sensación de comunidad al reunir a la gente en una atmósfera dinámica y divertida que permite el tiempo suficiente para fomentar las relaciones humanas. Este es un evento dirigido por voluntarios, con personal de la Sociedad Americana Contra El Cáncer orientándolos. Se genera una real coalición entre los voluntarios y el personal.

### **Una herramienta para la recaudación de fondos durante todo el año**

La decisión de muchos equipos de Relevó Por La Vida de autosostenerse por muchos años crea una oportunidad ideal para recaudar fondos todo el año. Esta continuidad permite que los equipos puedan organizar sus propios eventos de recaudación para juntar fondos para sus equipos. Los equipos pueden organizar torneos de golf, venta de repostería o cualquier actividad que sea divertida y beneficiosa para sus miembros.

### **Un medio para hablar sobre la prevención**

Relevó Por La Vida ofrece un medio para la educación interactiva y brinda un ambiente donde las relaciones humanas pueden fomentarse con organizaciones comunitarias, negocios, grupos de servicios y escuelas. Al establecer estas relaciones, el personal y los voluntarios hacen que la Sociedad Americana Contra El Cáncer lleve su mensaje a las organizaciones durante todo el año.

### **Una oportunidad para cultivar las relaciones con los principales donantes**

Si lo que busca es cultivar una relación más sólida con sus principales donantes y desarrollar oportunidades de donativos recurrentes, Relevó Por La Vida es una gran forma de mostrar qué impacto tiene la Sociedad Americana Contra El Cáncer en la comunidad. Invite a estas personas a la Vuelta de sobrevivientes y a la ceremonia luminaria para que así puedan experimentar las muestras conmovedoras de supervivencia y recordación.

### **Un lugar para el reclutamiento de voluntarios**

Relevo Por La Vida ha probado ser un medio excelente para el reclutamiento de voluntarios nuevos para una gran gama de proyectos comunitarios llevados a cabo por las oficinas regionales de la Sociedad Americana Contra El Cáncer. Las caminatas (y todo lo que conlleva organizarlas) contribuyen en el desarrollo de una infraestructura comunitaria que brindará recursos financieros significativos, un punto de entrada para los voluntarios, un fomento para el liderazgo de los voluntarios y una conexión con la comunidad que permitirá a la Sociedad Americana Contra El Cáncer estar en condiciones de lograr la misión de salvar vidas.

### **Una forma de involucrar a la juventud en la misión**

Relevo Por La Vida es una puerta de acceso para que los jóvenes puedan familiarizarse con la Sociedad Americana Contra El Cáncer. La juventud es el futuro del cuerpo de voluntarios y líderes del personal de la Sociedad Americana Contra El Cáncer. Los jóvenes de todo el país han demostrado que cuentan con las habilidades organizacionales, motivación y liderazgo para participar en Relevo Por La Vida, ya sea como capitanes o miembros de equipo, u organizando o fortaleciendo los Relevos en escuelas y universidades.

### **Crecimiento de Relevo Por La Vida**

**En el año 2015, los participantes de Relevo Por La Vida transformaron la concienciación en acción al recaudar \$400 millones USD para la Sociedad Americana Contra El Cáncer.**

#### **Datos y cifras de Relevo Por La Vida de 2015**

- Número de participantes en todo el mundo: 4 millones
- Número de participantes en los Estados Unidos: 3 millones
- Número de eventos en los Estados Unidos: casi 5,000
- Número de eventos en todo el mundo: 6,000 (representando a 24 países incluyendo los Estados Unidos)
- Número de países que participan en Relevo Por La Vida: 24 (incluyendo a los Estados Unidos)
- Cantidad recaudada en 2015: \$400 millones en todo el mundo (más de \$286 millones en los Estados Unidos)
- Cantidad recaudada desde 1985: \$5.65 mil millones en los Estados Unidos
- En 2015, una nueva generación de participantes y voluntarios de Relevo Por La Vida recaudó \$19 millones en 463 universidades, mientras que en 148 eventos realizados en escuelas preparatorias (superiores) se recaudó \$6.8 millones.

Además, se recaudaron \$ 2.2 millones en aproximadamente 1,200 eventos celebrados en escuelas primarias y secundarias (intermedias).

## **Cómo el dinero recaudado está contribuyendo al cambio**

La Sociedad Americana Contra El Cáncer se basa en más de 100 años de evidencia y resultados comprobados para prevenir el cáncer, salvar vidas y disminuir el sufrimiento causado por la enfermedad. Apenas existen personas o familias que no se hayan beneficiado, directa o indirectamente, de nuestros esfuerzos para eliminar el cáncer, todos los cánceres, como un importante problema de salud.

### **Sus donativos nos ayudan a encontrar las causas y las curas del cáncer a través de investigación innovadora.**

- La Sociedad Americana Contra El Cáncer es la única organización no gubernamental y sin ánimo de lucro que lucha contra el cáncer con importantes inversiones en programas de investigación internos y externos. En el año 2015, la Sociedad Americana Contra El Cáncer invirtió más de \$150 millones en la investigación del cáncer. La investigación que financiamos y la que llevamos a cabo abarca las distintas fases de la enfermedad, incluyendo la comprensión de las causas del cáncer para aprender cómo prevenirlo, establecer mejores formas de detectar y tratar el cáncer y mejorar la calidad de vida para los pacientes y los sobrevivientes.
- Gracias a la generosidad de nuestros donantes, la Sociedad ha invertido más de \$4.5 mil millones en investigación desde 1946, más que cualquier otra organización privada, sin ánimo de lucro en los Estados Unidos. En ese período de tiempo, hemos financiado a más de 20,000 científicos de más de 1,000 instituciones de todo el país.
- Contamos con una trayectoria exitosa en la identificación de los más brillantes investigadores que acaban de comenzar sus carreras y que tienen las ideas más prometedoras, a través de una amplia gama de disciplinas. Hemos financiado 47 investigadores que recibieron un premio Nobel; y hemos desempeñado un papel en la mayoría de los avances de la investigación de cáncer más importantes en la historia reciente.
- Estamos en una posición inigualable para transformar respuestas en acción por medio de nuestra presencia en comunidades de todo el país y nuestra amplia red de voluntarios que lucha contra el cáncer.

**Sus donativos nos permiten ayudar al máximo a las personas con cáncer en la actualidad.**

- La información fidedigna y precisa capacita a las personas que enfrentan el cáncer. La Sociedad proporciona un sitio web informativo y acceso gratuito a apoyo las 24 horas del día vía teléfono, correo electrónico y chats en línea. En el año 2015, cancer.org recibió más de 220 millones de visitas y hemos ayudado a más de 1 millón de personas a través de teléfono, correo electrónico y chats en línea.
- A veces los mejores tratamientos para el cáncer pueden estar lejos de casa. El programa Albergue De La Esperanza (*Hope Lodge*) de la Sociedad Americana Contra proveyó 267,000 noches de alojamiento gratuito para pacientes con cáncer y cuidadores en 2015.
- Para algunos pacientes con cáncer, simplemente llegar a sus citas médicas puede ser difícil. Nuestros conductores voluntarios de Camino A La Recuperación proporcionaron 188,165 traslados en 2015.
- Afrontar el cáncer es difícil. El programa Recuperación A Su Alcance provee voluntarias capacitadas para ofrecer apoyo de forma individual a sobrevivientes del cáncer de seno. En el año 2015, proporcionamos más de 10,900 servicios.

**Sus donativos contribuyen al descubrimiento de nuevas formas de prevenir el cáncer o detectarlo en sus etapas iniciales, cuando es más fácil de tratar, así como a que la gente tome medidas para mantener la buena salud.**

- La Sociedad se ha asociado con otras organizaciones de salud para aumentar la realización de los exámenes de detección del cáncer de colon a un 80% para el año 2018, animando a los estadounidenses a hacerse las pruebas a través de varias opciones de detección disponibles hoy día, incluyendo opciones simples. Sólo el 65% de los adultos de 50 a 75 años de edad están al día con las pruebas de detección del cáncer colorrectal recomendadas.
- Las minorías raciales y étnicas, así como las personas sin seguro médico son más propensas a padecer cáncer y a morir por causa de esta enfermedad que la población general de los Estados Unidos. La Sociedad ha otorgado y sostenido casi 100 subvenciones a socios comunitarios para implementar intervenciones basadas en la evidencia que proporcionan el alcance y la educación adecuados para empoderar y movilizar a estas comunidades afectadas.
- La Sociedad Americana Contra El Cáncer, la Agencia para la Investigación del Cáncer y la Unión para el Control Internacional del Cáncer colaboraron con la



segunda edición de *El Atlas del cáncer (The Cancer Atlas)* y con un nuevo sitio Web interactivo ([cancer.org/canceratlas](http://cancer.org/canceratlas)) para que los líderes mundiales pueden tener un mejor entendimiento sobre el panorama del cáncer y tomar medidas para reducir la carga que conlleva el cáncer en todo el mundo.

Sus donativos nos ayudan a luchar contra el cáncer tanto en materia de política pública como en el laboratorio.

La Red de Acción Contra El Cáncer de la Sociedad Americana Contra El Cáncer (ACS CAN) está comprometida con mejorar la calidad de vida de las personas con cáncer, y colabora con los legisladores federales para que se aprueben leyes que amplíen el acceso de los pacientes a la coordinación de cuidados paliativos con el fin de aliviar el dolor y el sufrimiento causados por el cáncer, así como mejorar el manejo de los síntomas de esta enfermedad. Junto con nuestra organización sin ánimo de lucro, la ACS CAN, hemos contribuido con:

- Legislación de ambos partidos políticos para aumentar y proteger fondos federales para investigaciones revolucionarias contra el cáncer.
- Aprobación de leyes en 24 estados, Washington, DC, Puerto Rico y las Islas Vírgenes que requieren lugares de trabajo, restaurantes y bares 100% libres de humo.
- Aprobación de leyes que restringen el uso de aparatos de bronceado en interiores para los menores de 18 años de edad en once estados y el Distrito de Columbia, gracias en parte a la labor de ACS CAN.

La Sociedad Americana Contra El Cáncer está aunando esfuerzos para lograr un mundo libre del dolor y del sufrimiento causado por el cáncer. Pero sin el programa Relevos Por La Vida, nuestros avances simplemente no serían posibles. Quienes apoyan al Relevos alrededor del mundo ofrecen su máxima contribución cada año a la misión de salvar vidas de la Sociedad Americana Contra El Cáncer. Gracias a ese apoyo, estamos salvando más vidas que nunca.

**[cancer.org](http://cancer.org) | 1.800.227.2345**